

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 14



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtioandra årgången

20 januari 2009

### Innehållsförteckning

- I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

#### FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EG) nr 37/2009 av den 16 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 1798/2003 om administrativt samarbete i fråga om mervärdesskatt i syfte att bekämpa skatteundandragande i samband med gemenskapsinterna transaktioner ..... 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 38/2009 av den 19 januari 2009 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 3
- Kommissionens förordning (EG) nr 39/2009 av den 19 januari 2009 om utfärdande av importlicenser för konserverad svamp under 2009 ..... 5

#### DIREKTIV

- ★ Rådets direktiv 2008/117/EG av den 16 december 2008 om ändring av direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt i syfte att bekämpa skatteundandragande i samband med gemenskapsinterna transaktioner ..... 7

- II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

REKOMMENDATIONER

**Kommissionen**

2009/39/EG:

- ★ **Kommissionens rekommendation av den 22 december 2008 om säker förvaring av metalliskt kvicksilver som inte längre används inom kloralkaliindustrin [delgivet med nr K(2008) 8422]...** 10

---

**Not till läsaren** (se omslagets tredje sida)

## I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

## FÖRORDNINGAR

## RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 37/2009

av den 16 december 2008

**om ändring av förordning (EG) nr 1798/2003 om administrativt samarbete i fråga om mervärdesskatt i syfte att bekämpa skatteundandragande i samband med gemenskapsinterna transaktioner**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 93,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(1)</sup>,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande <sup>(2)</sup>, och

av följande skäl:

(1) För att effektivt bekämpa skatteundandragande på mervärdesskatteområdet måste medlemsstaterna samlas in och utbyta uppgifter om gemenskapsinterna transaktioner inom kortast möjliga tidsfrister. En tidsfrist på en månad motsvarar bäst detta behov med beaktande av företagets bokförings- och budgetperioder och målet att minska företagets administrativa börda.

(2) Med tanke på de ändringar av deklarationsperioden för gemenskapsinterna transaktioner som har införts genom rådets direktiv 2008/117/EG av den 16 december 2008 om ändring av direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt i syfte att bekämpa skatteundandragande i samband med gemenskapsinterna transaktioner <sup>(3)</sup> är det nödvändigt att ändra hänvisningarna till denna period i rådets förordning (EG) nr 1798/2003 <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Yttrandet avgivet den 4 december 2008 (ännu ej offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> Yttrandet avgivet den 22 oktober 2008 (ännu ej offentliggjort i EUT).

<sup>(3)</sup> Se sidan 7 id etta nummer av EUT.

<sup>(4)</sup> EUT L 264, 15.10.2003, s. 1.

(3) Eftersom målen för den föreslagna åtgärden för bekämpning av mervärdesskattebedrägeri inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna, vars åtgärder på området är beroende av uppgifter som insamlats av de övriga medlemsstaterna, och de därför, på grund av det engagemang som krävs från samtliga medlemsstater, bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

(4) Med tanke på att de ändringar som antas genom den här förordningen är nödvändiga för att anpassa förordning (EG) nr 1798/2003 till de åtgärder som föreskrivs i direktiv 2008/117/EG, vilka medlemsstaterna måste följa med verkan från och med den 1 januari 2010, måste den här förordningen träda i kraft samma dag.

(5) Förordning (EG) nr 1798/2003 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Förordning (EG) nr 1798/2003 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 23 ska andra stycket ersättas med följande:

”Det värde som avses i punkt 2 första stycket ska anges i den informationslämnande medlemsstatens valuta och hänföra sig till de perioder för inlämnande av sammanställningar som gäller för varje enskild beskattningsbar person och som fastställts i enlighet med artikel 263 i direktiv 2006/112/EG.”

2. I artikel 24 ska andra stycket ersättas med följande:

”Det värde som avses i punkt 2 första stycket ska anges i den informationslämnande medlemsstatens valuta och hänföra sig till de perioder för inlämnande av sammanställningar som gäller för varje enskild beskattningsbar person och som fastställts i enlighet med artikel 263 i direktiv 2006/112/EG.”

3. I artikel 25 ska punkterna 1 och 2 ersättas med följande:

”1. När en medlemsstats behöriga myndighet är skyldig att ge tillgång till information enligt artiklarna 23 och 24,

ska den göra detta snarast möjligt och senast en månad efter utgången av den period som informationen avser.

2. Om information läggs till i en databas under de omständigheter som anges i artikel 22, ska, med avvikelse från punkt 1, tillgång till sådan tillagd information ges så snart som möjligt och senast en månad efter utgången av den period under vilken den insamlats.”

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 2008.

*På rådets vägnar*  
R. BACHELOT-NARQUIN  
*Ordförande*

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 38/2009****av den 19 januari 2009****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 januari 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 januari 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

## BILAGA

## Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	IL	147,8
	JO	75,8
	MA	42,0
	TN	134,4
	TR	131,8
	ZZ	106,4
0707 00 05	JO	155,5
	MA	108,6
	TR	158,0
	ZZ	140,7
0709 90 70	MA	162,4
	TR	170,8
	ZZ	166,6
0805 10 20	EG	47,5
	IL	56,1
	MA	62,3
	TN	50,2
	TR	61,6
	ZZ	55,5
0805 20 10	MA	77,8
	TR	58,0
	ZZ	67,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	63,0
	EG	96,8
	IL	65,6
	JM	95,1
	TR	88,6
	ZZ	81,8
0805 50 10	MA	67,1
	TR	51,9
	ZZ	59,5
0808 10 80	CN	64,7
	MK	32,6
	TR	67,5
	US	109,6
	ZZ	68,6
0808 20 50	CN	71,5
	KR	148,7
	TR	97,0
	US	114,6
	ZZ	108,0

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 39/2009**  
**av den 19 januari 2009**  
**om utfärdande av importlicenser för konserverad svamp under 2009**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 7.2, och

av följande skäl:

- (1) De kvantiteter för vilka licensansökningar har lämnats in av traditionella importörer och/eller nya importörer mellan den 2 och den 8 januari 2009 i enlighet med artikel 8 i kommissionens förordning (EG) nr 1979/2006 av den 22 december 2006 om öppnande och förvaltning av

tullkvoter för konserverad svamp som importeras från tredjeland<sup>(3)</sup>, överskrider de kvantiteter som finns tillgängliga för produkter med ursprung i Kina och i andra länder.

- (2) Det är därför nödvändigt att fastställa i vilken utsträckning de licensansökningar som överlämnats till kommissionen senast den 15 januari 2009 kan tillgodoses.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De ansökningar om importlicens som har lämnats in i enlighet med artikel 8 i förordning (EG) nr 1979/2006 mellan den 2 och den 8 januari 2009 och överlämnats till kommissionen senast den 15 januari 2009 skall tillgodoses med en procentsats av de kvantiteter som ansökan avser på det sätt som anges i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 januari 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> EUT L 368, 23.12.2006, s. 91.

## BILAGA

Produkternas ursprung	Procentsats för tilldelning	
	Kina	Andra tredjeländer än Kina
— Traditionella importörer (artikel 4.1 i förordning (EG) nr 1979/2006)	57,547896 %	—
— Nya importörer (artikel 4.2 i förordning (EG) nr 1979/2006)	5,656152 %	100 %

"—": Ingen licensansökan har överlämnats till kommissionen.



## DIREKTIV

## RÅDETS DIREKTIV 2008/117/EG

av den 16 december 2008

**om ändring av direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt i syfte att bekämpa skatteundandragande i samband med gemenskapsinterna transaktioner**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 93,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(1)</sup>,med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande <sup>(2)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) Skatteundandragande inom mervärdesskatteområdet påverkar i betydande mån medlemsstaternas skatteinkomster och stör den ekonomiska verksamheten på den inre marknaden genom att skapa omotiverade varuflöden och medföra att varor blir tillgängliga på marknaden till onormalt låga priser.
- (2) En av orsakerna till denna typ av bedrägeri är svagheterna i ordningen för uttag av mervärdesskatt vid gemenskapsintern handel och särskilt i systemet för utbyte av uppgifter om leveranser av varor inom gemenskapen, som fastställs i rådets direktiv 2006/112/EG <sup>(3)</sup>. Särskilt den tid som förflyter mellan tidpunkten för en transaktion och tidpunkten för informationsutbytet av denna transaktion inom ramen för systemet för utbyte av information om mervärdesskatt hindrar att dessa uppgifter kan användas effektivt i kampen mot bedrägeri.
- (3) För att denna typ av bedrägeri ska kunna bekämpas effektivt är det nödvändigt att förvaltningen i den medlemsstat där mervärdesskatten är utkrävbar förfogar över uppgifter om gemenskapsinterna varuleveranser inom högst en månad.

(4) För att korsvis kontroll av uppgifter ska vara användbar i kampen mot bedrägeri bör det föreskrivas att gemenskapsinterna transaktioner ska deklarerars för samma beskattningsperioder av både leverantören och förvärvaren eller köparen.

(5) Med hänsyn till utvecklingen av de ekonomiska aktörernas arbetsmiljö och arbetsverktyg bör de ha möjlighet att fullgöra sina deklarationsskyldigheter genom enkla elektroniska metoder, så att den administrativa bördan minskas i möjligaste mån.

(6) För att bevara jämvikten mellan gemenskapens mål när det gäller kampen mot skatteundandragande och minskning av de ekonomiska aktörernas administrativa börda bör medlemsstaterna ges möjlighet att tillåta aktörerna att kvartalsvis lämna in sammanställningar angående gemenskapsinterna varuleveranser om dessa gäller belopp som är av ringa betydelse. De medlemsstater som önskar införa en stegvis tillämpning av denna möjlighet bör, som en övergångsåtgärd, kunna fastställa detta belopp till en högre nivå. Likaså bör man ge medlemsstaterna möjlighet att tillåta aktörerna att kvartalsvis lämna in uppgifter om gemenskapsinterna tillhandahållanden av tjänster.

(7) Konsekvenserna av ett påskyndat utbyte av uppgifter om medlemsstaternas förmåga att bekämpa skatteundandragande på mervärdesskatteområdet liksom alternativen bör bli föremål för en utvärdering av kommissionen efter ett års tillämpning av de nya bestämmelserna, i syfte att bestämma om man bör behålla dessa alternativ.

(8) Eftersom målen för den föreslagna åtgärden för bekämpning av skatteundandragande på mervärdesskatteområdet inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna, vars åtgärder på området är beroende av uppgifter som insamlats av de övriga medlemsstaterna, och de därför, på grund av det engagemang som krävs från samtliga medlemsstater, bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

<sup>(1)</sup> Yttrandet avgivet den 4 december 2008 (ännu ej offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> Yttrandet avgivet den 22 oktober 2008 (ännu ej offentliggjort i EUT).

<sup>(3)</sup> EUT L 347, 11.12.2006, s. 1.

- (9) Direktiv 2006/112/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (10) I enlighet med artikel 34 i det interinstitutionella avtalet om bättre lagstiftning<sup>(1)</sup> uppmuntras medlemsstaterna att för egen del och i gemenskapens intresse upprätta egna tabeller som så långt det är möjligt visar överensstämmelsen mellan detta direktiv och införlivandeåtgärderna samt att offentliggöra dessa tabeller.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Direktiv 2006/112/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 64.2 ska ersättas med följande:

”2. De tillhandahållanden av tjänster för vilka skatten i enlighet med artikel 196 ska betalas av köparen av tjänsterna och som pågår kontinuerligt över en tidsperiod som överstiger ett år och inte ger upphov till avräkningar eller betalningar under denna period, ska anses äga rum vid utgången av varje kalenderår, såvida tillhandahållandet av tjänsterna inte upphört.

Medlemsstaterna får, i vissa fall som inte avses i första stycket, föreskriva att leveranser av varor och tillhandahållanden av tjänster som pågår kontinuerligt över en viss tidsperiod ska anses äga rum åtminstone med ett års intervaller.”

2. I artikel 66 ska följande stycke läggas till:

”Den avvikelse som avses i första stycket ska dock inte gälla för tillhandahållanden av tjänster för vilka skatten i enlighet med artikel 196 ska betalas av köparen av tjänsterna.”

3. Artikel 263 ska ersättas med följande:

#### ”Artikel 263

1. En sammanställning ska upprättas för varje kalendermånad inom en tidsfrist på högst en månad och i enlighet med de förfaranden som medlemsstaterna fastställer.

1a. Medlemsstaterna kan emellertid tillåta de beskattningsbara personerna, på villkor och inom gränser som medlemsstaterna får fastställa, att lämna in sammanställningen för varje kalenderkvartal inom en tidsfrist på högst en månad från och med kvartalets utgång, när beloppet för kvartalet,

före mervärdesskatt, för de varuleveranser som avses i artiklarna 264.1 d och 265.1 c inte överstiger beloppet 50 000 EUR eller motsvarande belopp i nationell valuta vare sig för det aktuella kvartalet eller för något av de fyra föregående kvartalen.

Den möjlighet som ges i första stycket ska upphöra att vara tillämplig från och med utgången av den månad under vilken det totala beloppet, före mervärdesskatt, för de varuleveranser som avses i artiklarna 264.1 d och 265.1 c för det pågående kvartalet överstiger beloppet 50 000 EUR eller motsvarande belopp i nationell valuta. I sådana fall ska det inom en tidsfrist på högst en månad upprättas en sammanställning för den eller de månader som förflutit sedan kvartalets början.

1b. Till och med den 31 december 2011 kan medlemsstaterna fastställa beloppet som avses i första stycket till 100 000 EUR eller motsvarande belopp i nationell valuta.

1c. Medlemsstaterna kan, på villkor och inom gränser som de själva får fastställa, tillåta de beskattningsbara personerna när det gäller de tillhandahållanden av tjänster som avses i artikel 264.1 d att lämna in sammanställningen för varje kalenderkvartal inom en tidsfrist på högst en månad från och med utgången av kvartalet.

Medlemsstaterna kan i synnerhet kräva att de beskattningsbara personerna som tillhandahåller både varor och tjänster som avses i artikel 264.1 d lämnar in sammanställningen inom den tidsfrist som följer av tillämpningen av punkterna 1-1b.

2. Medlemsstaterna ska tillåta, och får kräva, att den sammanställning som avses i punkt 1 lämnas in genom elektronisk filöverföring, i enlighet med villkor som de själva fastställer.”

4. Artikel 264.2 ska ersättas med följande:

”2. Det belopp som avses i punkt 1 d ska deklarerats för den inlämningsperiod som fastställs i enlighet med artikel 263.1–1c under vilken skatten blivit utkrävbar.

Det belopp som avses i punkt 1 f ska deklarerats för den inlämningsperiod som fastställs i enlighet med artikel 263.1–1c under vilken justeringen anmäls till förvären.”

<sup>(1)</sup> EUT C 321, 31.12.2003, s. 1.

5. Artikel 265.2 ska ersättas med följande:

”2. Det belopp som avses i punkt 1 c ska deklarerars för den inlämningsperiod som fastställs i enlighet med artikel 263.1–1b under vilken skatten blivit utkrävbar.”

*Artikel 2*

På grundval av de uppgifter som medlemsstaterna lämnar ska kommissionen senast den 30 juni 2011 lägga fram en rapport om konsekvenserna av artikel 263.1 i direktiv 2006/112/EG för medlemsstaternas förmåga att bekämpa skatteundandragande på mervärdesskatteområdet i samband med gemenskapsinterna leveranser av varor och tillhandahållande av tjänster, liksom värdet av alternativen som föreskrivs i punkterna 1a–1c i den artikeln, tillsammans med lämpliga förslag, beroende på slutsatserna i rapporten.

*Artikel 3*

1. Medlemsstaterna ska senast den 1 januari 2010 sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser tillsammans med en jämförelsetabell över dessa bestämmelser och detta direktiv.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

*Artikel 4*

Detta direktiv träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

*Artikel 5*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 16 december 2008.

På rådets vägnar  
R. BACHELOT-NARQUIN  
Ordförande

## II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

## REKOMMENDATIONER

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS REKOMMENDATION

av den 22 december 2008

om säker förvaring av metalliskt kvicksilver som inte längre används inom kloralkaliindustrin

[delgivet med nr K(2008) 8422]

(Endast den engelska texten är giltig)

(2009/39/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION UTFÄRDAR DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 211 andra strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen har antagit en kvicksilverstrategi för gemenskapen <sup>(1)</sup>.
- (2) I åtgärd 9 föreskrivs lagring av kvicksilver från kloralkaliindustrin och det anges att kommissionen kommer att undersöka möjligheten till ett avtal med industrin.
- (3) Den 24 juni 2005 antog rådet positiva slutsatser om strategin och uppmanade kommissionen att fortsätta åtgärderna för lagring och bortskaffande av kvicksilver från bland annat kloralkaliindustrin i enlighet med en tidtabell som överensstämmer med den planerade utfasningen av kvicksilverexporten.
- (4) Den 14 mars 2006 antog Europaparlamentet en resolution i vilken man välkomnar strategin och uppmanar kommissionen att vidta åtgärder för att säkra att allt kvicksilver från kloralkaliindustrin lagras på ett säkert sätt.
- (5) Den 22 oktober 2008 antog Europaparlamentet och rådet förordning (EG) nr 1102/2008 om exportförbud för metalliskt kvicksilver och vissa kvicksilverföreningar och kvicksilverblandningar och säker förvaring av metalliskt kvicksilver <sup>(2)</sup>.

(6) Euro Chlor, som är kloralkaliindustrins branschorganisation i Europa, har i samförstånd med sina medlemmar åtagit sig att sörja för säker lagring av kvicksilver som inte längre används i den kloralkaliska produktionsprocessen (avvecklat kvicksilver). Alla företag inom kloralkaliindustrin som bedriver verksamhet i gemenskapen kan förbinda sig för detta åtagande på objektiva och icke-diskriminerande villkor.

(7) Kommissionen välkomnar Euro Chlors åtagande som kompletterar bestämmelserna i förordningen.

(8) Åtagandet uppfyller de kriterier som anges i kommissionens meddelande om miljöavtal på gemenskapsnivå inom ramen för handlingsplanen för en bättre och enklare lagstiftning <sup>(3)</sup>.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

1. Medlemmarna av Euro Chlor och andra företag inom kloralkaliindustrin som bedriver verksamhet inom gemenskapen och som har för avsikt att ansluta sig till det frivilliga avtalet om säker lagring av avvecklat kvicksilver bör tillämpa största möjliga noggrannhet vid valet av lagringsplatser för avvecklat kvicksilver (dvs. kvicksilver som i framtiden inte kommer att behövas för driften av anläggningar som tillämpar kvicksilvercellprocessen) och bör förbinda sig att endast ingå avtal om lagring med aktörer som driver lagringsanläggningar som är särskilt avsedda och godkända för lagring av farligt avfall. Avtalen bör baseras på objektiva och icke-diskriminerande villkor.

<sup>(1)</sup> KOM(2005) 20 slutlig, 28.1.2005.

<sup>(2)</sup> EUT L 304, 14.11.2008, s. 75.

<sup>(3)</sup> KOM(2002) 412 slutlig, 17.7.2002.

2. Medlemmarna av Euro Chlor bör förbinda sig att iaktta höga tekniska krav i samband med att kvicksilver innesluts, i förberedelse- och fyllningsarbetet och vid lastning och lossning av containrar.
3. Euro Chlor bör årligen tillhandahålla uppgifter om avvecklat kvicksilver.

Denna rekommendation riktar sig till Euro Chlor.

Utfärdad i Bryssel den 22 december 2008.

*På kommissionens vägnar*  
Stavros DIMAS  
*Ledamot av kommissionen*

---

### **NOT TILL LÄSAREN**

EU-institutionerna har beslutat att deras texter inte längre ska innehålla en hänvisning till den senaste ändringen av den ifrågavarande rättsakten.

Såvida inte annat anges, avser därför hänvisningarna i de texter som här offentliggörs rättsakter i deras gällande lydelse.